

Брюксел, 14 ноември 2025 г.
(OR. en)

14920/25

Междуинституционално досие:
2025/0233 (NLE)

JUSTCIV 174
CONSOM 248
MARE 41
COMER 150
RELEX 1400

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	12057/25
Относно:	Предложение за решение на Съвета за сключване от името на Европейския съюз на Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продан на кораби, приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк („Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби“) – Принципно съгласие – Искане на одобрение от Европейския парламент

1. Конвенцията на ООН относно международните последици от публичната продан на кораби беше приета от Общото събрание на ООН на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк („Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби“). След това Комисията представи на Съвета предложение за решение на Съвета относно подписването на посочената конвенция, което беше прието на 12 декември 2023 г.¹
2. Европейският съюз подписа Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби на 14 март 2024 г.

¹ Решение (ЕС) 2024/414 на Съвета от 21 декември 2023 г. относно подписването, от името на Европейския съюз, на Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продан на кораби, приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк, ОВ L, 2024/414, 29.1.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/414/oj>.

3. На 24 юли 2025 г. Комисията представи на Съвета предложение за решение на Съвета за сключване от името на Европейския съюз на Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби, придружено от декларация, в която се определят областите на компетентност на Европейския съюз към момента на сключването.
4. Работната група по гражданскоправни въпроси разгледа предложението на заседанията си от 17 септември и 10 октомври и го одобри в изменения му вид, за да се вземат предвид някои необходими корекции.
5. Текстът на конвенцията е достъпен на всички езици като документ 15716/1/23 REV 1.
6. С оглед на посоченото по-горе се препоръчва Комитетът на постоянните представители да прикани Съвета:
 - а) да постигне принципно съгласие по финализирания от юрист-лингвистите проект за решение за сключване на конвенцията и приложената към него декларация за компетентността (14882/25 + ADD 1);
 - б) да реши да предаде финализирания от юрист-лингвистите проект за решение за сключване на конвенцията, към което е приложена конвенцията, на Европейския парламент за одобрение.